

Зарегистрируйте ваше изделие и получите поддержку на сайте

www.philips.com/welcome

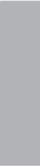


VOICE TRACER

LFH0865

LFH0884

LFH0898



Содержание

1	Важная информация	4	4.4	Вставка индексных меток	13
1.1	Безопасность	4	4.5	Функция приближения звука	14
1.2	Утилизация старого устройства	5			
2	Ваш цифровой диктофон Voice Tracer	6	5	Воспроизведение	15
2.1	Основные характеристики изделия	6	5.1	Функции воспроизведения	15
2.2	В комплект входят:	6	5.2	Функции воспроизведения	16
2.3	Обзор	7	6	Удаление	17
3	Первые шаги	8	7	Режим радио (только для моделей LFH0884 и LFH0898)	18
3.1	Установка аккумуляторов	8	7.1	Автоматическая настройка на радиостанции	18
3.2	Зарядка аккумуляторов	9	7.2	Ручная настройка на радиостанцию	18
3.3	Включение/выключение	9	7.3	Прослушивание предварительно установленной радиостанции	19
3.4	Блокировка кнопок (функция HOLD)	9	7.4	Удаление предварительно установленной радиостанции	19
3.5	Установка даты и времени	10	7.5	Запись с FM-радио	19
3.6	Информация на дисплее	10	8	Изменение настроек	20
3.7	Использование диктофона Voice Tracer с компьютером	10	9	Обновление встроенной программы	23
3.8	Подключение пульта дистанционного управления (только для модели LFH0898)	11	10	Устранение неполадок	24
3.9	Подключение и расположение микрофонов для записи совещаний с зоной охвата 360° (только для модели LFH0898)	11	11	Технические характеристики	25
4	Запись	12			
4.1	Запись со встроенного микрофона	12			
4.2	Запись с внешнего микрофона	12			
4.3	Редактирование записанного файла.	13			

1 Важная информация

1.1 Безопасность

- Во избежание короткого замыкания предохраняйте устройство от попадания дождя и воды.
- Предохраняйте устройство от воздействия тепла, вырабатываемого нагревательными приборами, и попадания прямых солнечных лучей.
- Не допускайте сдавливания кабелей, прежде всего, в области штекеров и в месте их выхода из устройства.
- Делайте резервные копии файлов. Компания Philips не несет ответственности за утерю данных.

1.1.1 Защита органов слуха

При использовании наушников выполняйте следующие указания:

- Устанавливайте умеренную громкость и не слушайте через наушники слишком долго.
- Следите за тем, чтобы громкость не превышала уровня, допустимого для органов слуха.
- Устанавливайте такую громкость, чтобы можно было слышать внешние звуки.
- В потенциально опасных ситуациях необходимо соблюдать особую осторожность при пользовании наушниками или на время вообще отказаться от них.
- Не пользуйтесь наушниками во время управления автомобилем,

катания на велосипеде, роликовой доске и т.д. Это может повлечь дорожно-транспортное происшествие и во многих странах является нарушением законодательства.

Важная информация (для моделей с наушниками):

Компания Philips гарантирует соответствие максимальной громкости звука своих аудиоустройств действующим требованиям, однако только при их использовании с первоначальной моделью наушников, входящих в приобретаемый комплект. Если потребуется заменить наушники, обратитесь к своему торговому агенту для приобретения модели Philips, соответствующей оригиналу.

1.2 Утилизация старого устройства

- Для изготовления устройства использованы высококачественные материалы и компоненты, которые могут быть переработаны и использованы повторно.
- Символ в виде мусорной корзины указывает на то, что устройство соответствует европейской директиве 2002/96/ЕС. 
- Ознакомьтесь с системой раздельного сбора отходов, действующей в вашем регионе в отношении электрических и электронных устройств.
- Придерживайтесь соответствующих действующих предписаний закона и не утилизируйте эти изделия вместе с обычными домашними отходами. Правильная утилизация старых устройств помогает избежать вредного воздействия на окружающую среду и здоровье людей.
- Батареи и аккумуляторы содержат вещества, приводящие к загрязнению окружающей среды. Их необходимо сдавать в официальные пункты сбора и утилизации.

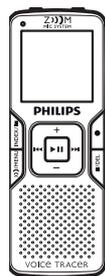
2 Ваш цифровой диктофон Voice Tracer

Поздравляем с приобретением изделия производства компании Philips! На нашем веб-сайте вы можете получить всестороннюю поддержку компании Philips в виде руководств пользователя, программ для загрузки, информации о гарантии и много другого: www.philips.com/welcome.

2.1 Основные характеристики изделия

- Малошумный микрофон, позволяющий чрезвычайно чисто записывать речь
- Стереозапись в формате MP3, обеспечивает высочайшее качество аудиоданных.
- Функция приближения звука Zoom Mic позволяет четко записывать звук, источник которого находится на значительном расстоянии, устраняя фоновые шумы.
- Функция ClearVoice обеспечивает ясное и четкое воспроизведение голоса.
- Запись и зарядка аккумуляторов через порт USB.
- Функция индексации позволяет быстро найти требуемый фрагмент записи.
- Функция Plug & Play для операционных систем Windows, Mac OS и Linux, при подключении через порт USB.
- Возможность воспроизведения форматов MP3 и WMA.

2.2 В комплект входят:



Цифровой диктофон



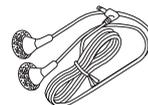
Краткое руководство пользователя



2 заряжаемых аккумулятора



USB-кабель



Стерефонические наушники



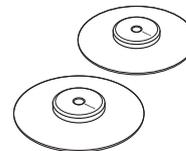
Петличный микрофон (LFH0865, LFH0884)



Разветвляющий кабель (LFH0898)



Направленный микрофон (LFH0884)



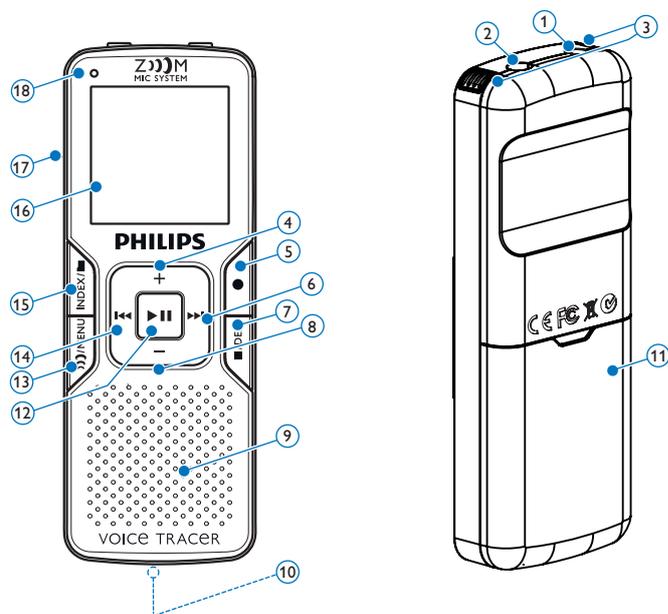
2 микрофона с зоной охвата 360° (LFH0898)



Чехол (LFH0898)

2.3 Обзор

- 1 Гнездо наушников, гнездо дистанционного управления
- 2 Гнездо микрофона, гнездо линейного входа
- 3 Встроенный микрофон
- 4 Увеличение громкости, выбор опции меню (+)
- 5 Запись, пауза, включение ●
- 6 Перемотка вперед, выбор файла ►►
- 7 Стоп, индикатор дисплея, удаление ■/DEL
- 8 Уменьшение громкости, выбор опции меню (-)
- 9 Динамик
- 10 Гнездо USB
- 11 Отсек батарей
- 12 Питание вкл/выкл, воспроизведение/пауза, скорость воспроизведения, установка опции меню ►||
- 13 Меню, FM-радио, функция приближения звука))) / MENU
- 14 Перемотка назад, выбор файла, возврат к предыдущему пункту меню ◀◀
- 15 Индекс, папка, повтор INDEX / ■
- 16 Дисплей
- 17 Переключатель блокировки
- 18 Индикатор записи/воспроизведения

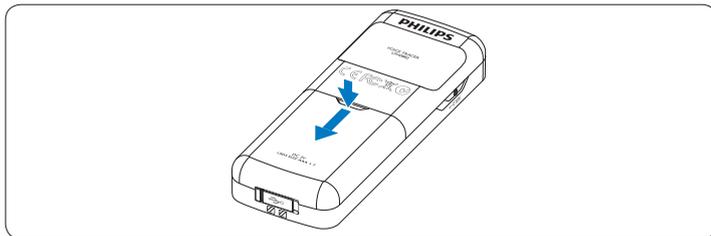


3 Первые шаги

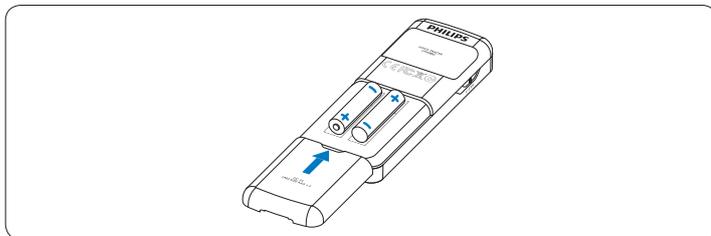
3.1 Установка аккумуляторов

Диктофон Voice Tracer работает с заряжаемыми аккумуляторами LFH9154 производства Philips или щелочными батареями типа AAA.

- 1 Снимите крышку отсека батарей.



- 2 Установите батареи или аккумуляторы, соблюдая указанную полярность, и закройте крышку.



⊖ Примечания

- Не устанавливайте батареи различных типов и/или производителей.
- Если вы длительное время не пользуетесь диктофоном Voice Tracer, извлеките батареи. Течь батарей может вызвать повреждение диктофона Voice Tracer.
- При сбоях в работе диктофона Voice Tracer извлеките и снова вставьте батареи.
- Перед заменой батарей выключите диктофон. При извлечении батареи из работающего диктофона Voice Tracer может произойти повреждение файла.
- Когда батарея почти разряжена, начнет мигать индикатор батареи.
- Если для замены батареи потребовалось более 2 минут, возможно понадобится заново установить время.

3.2 Зарядка аккумуляторов

Зарядка аккумуляторов LFH9154 производства Philips выполняется непосредственно в диктофоне Voice Tracer. При подключении диктофона Voice Tracer к компьютеру зарядка выполняется автоматически. Полный цикл зарядки длится примерно 2,5 часа.

ⓘ Примечания

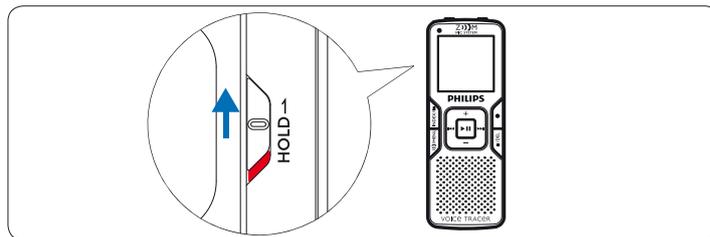
- Диктофон не может выполнять зарядку других аккумуляторов, кроме прилагаемых аккумуляторов LFH9154 производства Philips.
- Перед первым использованием устройства выполните полную зарядку аккумуляторов.
- Во время зарядки компьютер должен быть включен.
- Если порт USB компьютера не обеспечивает достаточную для зарядки мощность, используйте внешнее зарядное устройство.

3.3 Включение/выключение

- 1 Для включения устройства удерживайте кнопку ►|| нажатой до тех пор, пока на дисплее не начнется короткий анимационный ролик [].
- 2 Для выключения в режиме остановки записи удерживайте кнопку ►|| нажатой до тех пор, пока на дисплее не появится индикация ВУЕ.

3.4 Блокировка кнопок (функция HOLD)

- 1 Переместите переключатель HOLD в положение Hold, чтобы заблокировать кнопки диктофона.
 - На дисплее на короткое время появится индикация «On Hold», после чего он отключится.

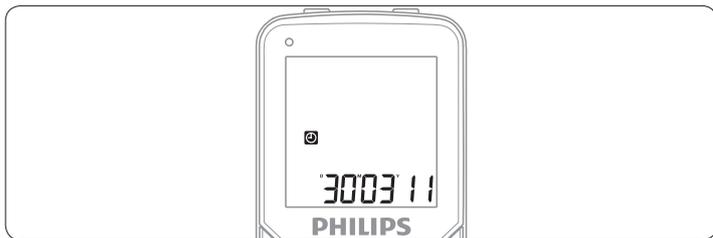


- 2 Чтобы отменить блокировку кнопок, переместите переключатель HOLD в положение Off (вниз)

3.5 Установка даты и времени

После того как аккумуляторы были установлены в первый раз, вам будет предложено установить дату и время.

- 1 На дисплее появится **СИМВОЛ ЧАСОВ**. Нажмите кнопку ►||. Начнет мигать индикация года.
- 2 Нажатием кнопки + или – установите год.
- 3 Нажмите кнопку ►||, чтобы перейти к установке месяца.
- 4 Повторите шаги 2 и 3 чтобы установить месяц, день, 12- или 24-часовой режим индикации времени.



ⓘ Примечание

Дату и время можно всегда изменить с помощью меню (подробное описание см. в главе 8 *Изменение настроек* на стр 20).

3.6 Информация на дисплее

- Нажатием кнопки ■/DEL в режиме остановки записи можно установить один из следующих режимов отображения информации на дисплее: истекшее время воспроизведения/записи текущего файла > оставшееся общее время записи > время записи текущего файла > дата записи текущего файла.
- Для отображения оставшегося времени записи во время записи, нажмите и удерживайте нажатой кнопку ►||.

3.7 Использование диктофона Voice Tracer с компьютером

Диктофон Voice Tracer, являющийся USB-устройством хранения данных, можно использовать для удобного сохранения, резервного копирования и перемещения файлов. Диктофон Voice Tracer подключается непосредственно к USB-порту компьютера. Установка специального программного обеспечения не требуется. Диктофон Voice Tracer автоматически отображается как съемный носитель информации, позволяя перемещать файлы простым перетаскиванием.

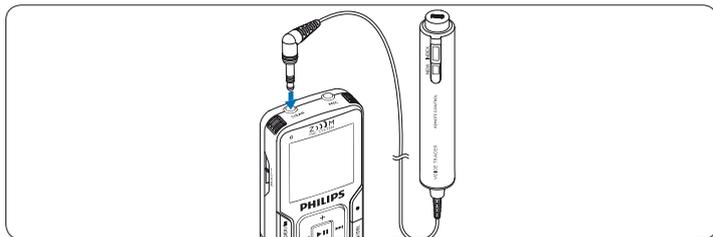
ⓘ Примечания

- Не отсоединяйте диктофон Voice Tracer в процессе перемещения файлов из или на устройство. На то что перемещение данных еще не закончено, указывает мигающий оранжевым индикатор записи/воспроизведения.
- Не форматируйте дисковод диктофона Voice Tracer с компьютера. При форматировании Voice Tracer используется надлежащая файловая система и автоматически создаются необходимые папки.

3.8 Подключение пульта дистанционного управления (только для модели LFH0898)

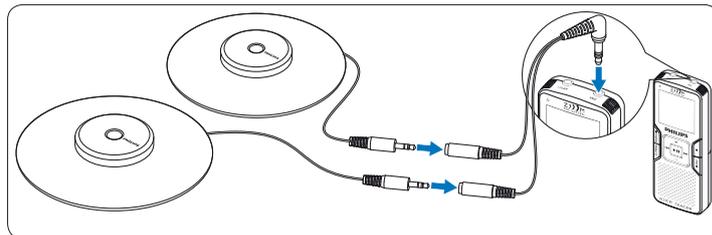
Пульт дистанционного управления может использоваться для начала и приостановки записи, добавления нового файла и добавления индексной метки.

- 1 Подсоедините пульт дистанционного управления к разъему наушников EAR диктофона Voice Tracer.

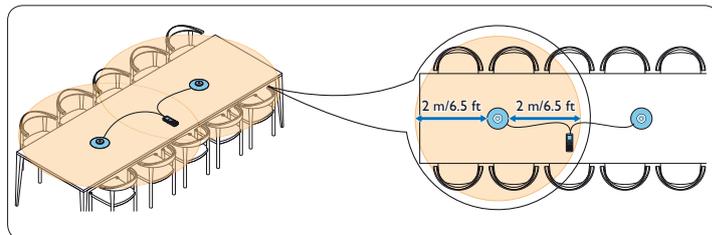


3.9 Подключение и расположение микрофонов для записи совещаний с зоной охвата 360° (только для модели LFH0898)

- 1 Убедитесь что запись остановлена.
- 2 Вставьте штекер разветвляющего кабеля в гнездо микрофона. Вставьте штекеры каждого микрофона в разъемы разветвляющего кабеля.



- 3 Для достижения оптимального качества записи расположите микрофоны так, чтобы все участники встречи находились от них на расстоянии не более 2 метров.



4 Запись

4.1 Запись со встроенного микрофона

- 1 Нажатием кнопки **INDEX**/ в режиме остановки записи выберите желаемую папку.
- 2 Нажмите кнопку , чтобы начать запись.
 - *Индикатор записи/воспроизведения загорится красным.*
Направьте встроенный микрофон на источник звука.
- 3 Чтобы приостановить запись, нажмите кнопку .
 - *Индикатор записи/воспроизведения начнет мигать и на дисплее возникнет индикация **PAUSE**.*
- 4 Нажмите кнопку , чтобы продолжить запись.
- 5 Чтобы остановить запись, нажмите кнопку /**DEL**.

Примечания

- Перед началом записи установите желаемую функцию голосовой активации и режим записи (подробное описание см. в главе 8 *Изменение настроек* на стр 20).
- Сделайте пробную запись, чтобы убедиться в правильности настроек диктофона Voice Tracer.
- Для отображения оставшегося времени записи во время записи, нажмите и удерживайте нажатой кнопку .
- Для создания нового файла нажмите во время записи кнопку .
- В каждой папке можно сохранить максимум 99 файлов, а общее количество файлов составляет 396 (99 файлов × 4 папки)

- Если время записи превысит существующий объем памяти или количество файлов достигнет 396, запись будет приостановлена и на дисплее появится сообщение **FULL** (Полный). Следует удалить некоторые записи или перенести их на компьютер.
- Не извлекайте батареи во время записи! Это может вызвать повреждение диктофона.
- Перед началом продолжительной записи замените батареи.
- Диктофон Voice Tracer может осуществлять запись будучи подключенным к USB-порту. В этом случае энергия батарей не используется. Подключите диктофон к компьютеру с помощью USB-кабеля и удерживайте нажатой кнопку  в течение 1 секунды или более, чтобы начать запись.

4.2 Запись с внешнего микрофона

Если требуется выполнить запись с внешнего микрофона, подключите его к разьему для подключения микрофона и выполните те же действия, что и при записи со встроенного микрофона. При подключении внешнего микрофона встроенный микрофон отключается.

4.3 Редактирование записанного файла.

Вы можете редактировать записанный файл выполняя перезапись части этого файла или добавив запись в его конце.

- 1 Перед началом записи установите желаемый режим редактирования (подробное описание см. в главе 8 *Изменение настроек* на стр 20).
- 2 Нажатием кнопки **INDEX/■** в режиме остановки записи выберите желаемую папку.
- 3 Нажатием кнопки **◀◀** или **▶▶** выберите файл, к которому следует добавить запись (подробное описание порядка выбора файла см. в главе 5.1.1 *Выбор файла / нахождение индексной метки* на стр 15).
- 4 С помощью прослушивания вперед или назад определите место, с которого следует начать добавление записи, и нажмите кнопку **▶||**, чтобы приостановить воспроизведение.
- 5 Нажмите кнопку **●**.
 - Индикатор записи/воспроизведения начнет мигать и на дисплее возникнет индикация **OVER** или **APPEND**.
- 6 Еще раз нажмите кнопку **●**, чтобы начать запись.
 - Начнется редактирование записи.
- 7 Чтобы остановить запись, нажмите кнопку **■/DEL**.

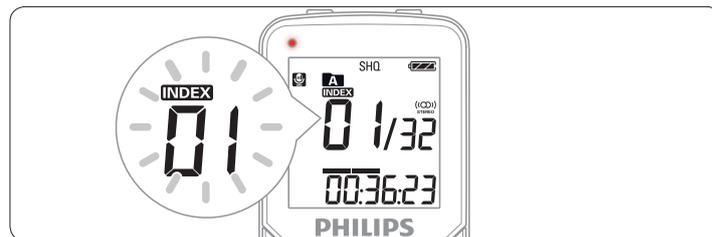
⊖ Примечания

- При редактировании файла активируется режим записи, использованный в ходе первоначальной записи.
- Редактирование файлов из папки **🎵** (музыка) невозможно.

4.4 Вставка индексных меток

С помощью индексных меток можно пометить определенные места записи в качестве опорных точек.

- 1 Для установки индексной метки нажмите во время записи кнопку **INDEX/■**. Номер индекса отображается в течение одной секунды.



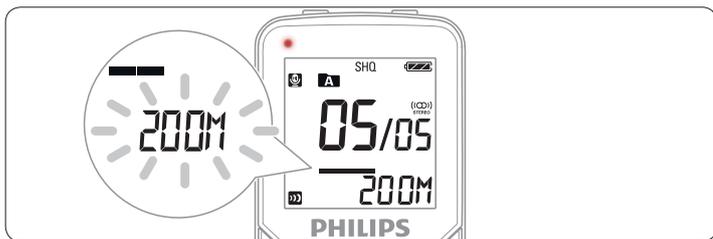
⊖ Примечания

- Символ **INDEX** показывает, что в записи имеются индексные метки.
- В каждом файле можно установить до 32 индексных меток.

4.5 Функция приближения звука

При активировании функции приближения звука микрофон настраивается на источник звука, находящийся непосредственно перед диктофоном Voice Tracer, при этом снижается уровень записи звуков, исходящих сбоку и сзади. Использование этой функции рекомендуется для записи лекций, выступлений и для прочих ситуаций, когда оратор находится на значительном расстоянии от диктофона.

- 1 Для активации функции приближения звука во время записи нажмите кнопку **⏸/MENU**.



☰ Примечания

- Функция приближения звука может также быть активирована из меню (подробное описание см. в главе 8 *Изменение настроек* на стр 20).
- Функция приближения звука оптимизирована для встроенного микрофона и для внешнего направленного микрофона (прилагается к модели LFH0884).

5 Воспроизведение

- 1 Нажатием кнопки **INDEX/■** в режиме остановки записи выберите желаемую папку.
- 2 Нажатием кнопки **⏮** или **⏭** выберите файл, который требуется воспроизвести (подробное описание порядка выбора файла см. в главе 5.1.1 *Выбор файла / нахождение индексной метки* на стр 15).
- 3 Нажмите кнопку **▶||**.
 - На дисплее будет отображаться время воспроизведения и загорится зеленый индикатор.
- 4 Отрегулируйте громкость с помощью кнопок **+** и **-**.
- 5 Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку **■/DEL**.
- 6 Повторно нажмите кнопку **▶||**, чтобы продолжить воспроизведение с предыдущего места.

⊖ Примечания

- Функция автовозврата позволяет автоматически воспроизводить последние 3 секунды записи при каждом возобновлении воспроизведения.
- Если в гнездо наушников **EAR** вставлены наушники, динамики диктофона автоматически отключаются.

⊖ Примечания, касающиеся использования диктофона Voice Tracer в качестве плеера

- Диктофон поддерживает музыкальные файлы в форматах .wma и .mp3, которые можно перенести с компьютера в папку для музыки. Файлы с защитой от копирования (технология управления правами на цифровые материалы/Digital Rights Management, DRM)

не поддерживаются.

- Диктофон Voice Tracer позволяет создавать в папке с музыкальными файлами структуру подпапок, имеющую до двух уровней. В каждой папке можно хранить до 99 объектов (файлов и папок).
- Нажмите кнопку **▶||**, чтобы открыть выбранный файл/папку. Чтобы вернуться в папку на один уровень выше, нажмите кнопку **INDEX/■**.
- Чтобы изменить режим эквалайзера, нажимайте во время воспроизведения кнопку **●** (Normal > Classic > Jazz > Pop > Normal).

5.1 Функции воспроизведения

5.1.1 Выбор файла / нахождение индексной метки

- В режиме остановки записи нажмите кнопку **⏭** для перехода к концу файла. Повторно нажмите кнопку **⏭** для перехода к началу следующего файла.
- В режиме остановки записи нажмите кнопку **⏮** для перехода к началу файла. Повторно нажмите кнопку **⏮** для перехода к концу предыдущего файла.
- Если файл содержит индексные метки, при нажатии на кнопки **⏮** или **⏭** диктофон перейдет к предыдущей или следующей метке.

5.1.2 Замедленное, ускоренное и обычное воспроизведение

Во время воспроизведения удерживайте нажатой кнопку **▶||** в течение как минимум одной секунды, чтобы выполнить переключение между обычным, замедленным и ускоренным воспроизведением.

5.1.3 Поиск

Во время воспроизведения удерживайте нажатой кнопку **◀◀** или **▶▶**, чтобы на быстрой скорости прослушать текущий файл в направлении вперед или назад. Для воспроизведения с выбранной скоростью просто отпустите кнопку.

5.1.4 Перемотка назад и вперед

Во время воспроизведения нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶** чтобы перейти к началу воспроизводимого файла или к следующему файлу. Если в файле есть индексные метки, воспроизведение начнется со следующей индексной метки.

5.2 Функции воспроизведения

Диктофон Voice Tracer можно настроить таким образом, чтобы файлы воспроизводились повторно или в случайном порядке.

5.2.1 Повторное воспроизведение фрагмента

- 1 Если требуется повторное или цикличное воспроизведение фрагмента записи, нажмите в выбранной начальной точке кнопку **INDEX/■**.
 - На дисплее возникнет символ **A=B**.
- 2 Повторно нажмите кнопку **INDEX/■** в выбранной конечной точке.
 - Начнется повторное воспроизведение фрагмента.
- 3 Чтобы остановить воспроизведение нажмите кнопку **■/DEL**, чтобы вернуться в нормальный режим воспроизведения нажмите кнопку **INDEX/■**.

5.2.2 Повторное воспроизведение файла или содержания папки / воспроизведение в случайном порядке

- 1 Во время воспроизведения удерживайте нажатой кнопку **INDEX/■** в течение не менее одной секунды для переключения режимов воспроизведения (повторное воспроизведение файла, повторное воспроизведение содержания папки, воспроизведение содержания папки в случайном порядке или нормальный режим).

Символ	Значение
FILE ↺	Повторное воспроизведение одного файла
FOLDER ↺	Повторное воспроизведение всех файлов в папке
FOLDER ↻	Случайное воспроизведение всех файлов в папке

ⓘ Примечание

Активировать режим воспроизведения в случайном порядке можно только для папки **📁** (музыка).

6 Удаление

- 1 Нажатием кнопки **INDEX** /  в режиме остановки записи выберите желаемую папку.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **■/DEL** в течение не менее одной секунды. На дисплее возникнет символ **DELETE**.
- 3 Нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**, чтобы выбрать опцию удаления:

Символ	Значение
FILE	Удаление отдельного файла
FOLDER	Удаление всех файлов папки
INDEX	Удаление всех индексных меток файла

- 4 Нажмите кнопку **▶▶**.
- 5 Нажатием кнопки **◀◀** или **▶▶** выберите файл, папку или файл с индексными метками, которые следует удалить.
- 6 Повторно нажмите кнопку **▶▶**.
 - На дисплее появится символ **No**.
- 7 Нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**, чтобы выбрать **Yes**.
- 8 Нажмите кнопку **▶▶** чтобы подтвердить удаление.

Примечание

Последовательная нумерация файлов будет изменена автоматически.

7 Режим радио (только для моделей LFH0884 и LFH0898)

- 1 Подключите наушники. Входящие в комплект наушники также выполняют функцию антенны.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **]]/MENU** не менее одной секунды, чтобы перейти в режим радио.

Примечание

Включить и выключить радио можно также с помощью меню (подробное описание см. в главе 8 *Изменение настроек* на стр 20).

7.1 Автоматическая настройка на радиостанцию

- 1 Чтобы войти в меню, нажмите кнопку **]]/MENU**.
- 2 Нажатием кнопки **+** или **-** установите режим .
- 3 Нажмите кнопку **▶||**, чтобы войти в подменю.
- 4 Нажатием кнопки **+** или **-** установите режим **AUTO**.
- 5 Нажмите кнопку **▶||** чтобы подтвердить установки. Затем радиоприемник выполнит автоматический поиск радиостанций и сохранит настройки частот в качестве предварительных установок. Радиоприемник способен сохранять до 20 радиостанций в качестве предварительных установок.

7.2 Ручная настройка на радиостанцию

- 1 Чтобы настроить частоту, быстро нажмите на кнопку **◀◀** или **▶▶**.
- 2 Чтобы перейти к следующему более устойчивому сигналу, нажмите и удерживайте **◀◀** или **▶▶**.
- 3 Нажмите кнопку **▶||**, чтобы сохранить частоту в качестве предварительной установки.
- 4 Отрегулируйте громкость с помощью кнопок **+** и **-**.
- 5 Чтобы выйти из режима радио, нажмите и удерживайте кнопку **]]/MENU** не менее одной секунды.

Примечание

Для переключения между режимами приема "стерео" и "моно", при прослушивании радио нажмите кнопку **■/DEL**.

7.3 Прослушивание предварительно установленной радиостанции

- 1 Для переключения между режимами частоты и предварительных установок, при прослушивании радио нажмите кнопку **INDEX/■**.
- 2 В режиме предварительных установок переключение между предварительно установленными радиостанциями осуществляется нажатием кнопки **◀◀** или **▶▶**.
- 3 Отрегулируйте громкость с помощью кнопок **+** и **-**.
- 4 Чтобы выйти из режима радио, нажмите и удерживайте кнопку **⏏/MENU** не менее одной секунды.

7.4 Удаление предварительно установленной радиостанции

- 1 Для переключения между режимами частоты и предварительных установок, при прослушивании радио нажмите кнопку **INDEX/■**.
- 2 В режиме предварительных установок с помощью кнопки **◀◀** или **▶▶** выберите радиостанцию, которую следует удалить.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку **■/DEL** в течение не менее одной секунды, чтобы удалить выбранную предварительно установленную радиостанцию.

7.5 Запись с FM-радио

- 1 Выполните ручную настройку на радиостанцию или включите предварительно установленную радиостанцию.
- 2 Нажмите кнопку **●**, чтобы начать запись.
- 3 Чтобы остановить запись, нажмите кнопку **■/DEL**.

Меню	Установки	Описание
 Активация голоса	On Off	Запись с активацией голосом является удобной функцией для осуществления записи без нажатия кнопки. Если установлена функция активации голосом, запись начнется сразу после того, как вы начнете говорить. Через 3 секунды после того как вы перестанете говорить, диктофон Voice Tracer автоматически закончит запись и снова продолжит ее, когда вы снова начнете говорить.
 Функция ClearVoice	On Off	Функция ClearVoice выполняет регулировку динамического диапазона негромких фрагментов речи для улучшения восприятия тихих голосов.
 Таймер	Off MIC FM	Для активации режима автоматической записи с микрофона (выбрать MIC) или радиоканала (выбрать FM / только для моделей LFH0884 и LFH0898). Следует установить время начала записи, длительность записи (30/60/120 минут/неограниченная), папку и радиоканал, с которого следует выполнить запись.
 Будильник	Off BEEP FILE	Для использования диктофона Voice Tracer в качестве будильника. Установите режим сигнала будильника (тональный звуковой сигнал или воспроизведение файла), введите время включения и воспроизводимый файл.

Меню	Установки	Описание
 Автоматическое разделение	Off 30 min. 60 min.	С помощью функции автоматического разделения каждые 30 или 60 минут происходит автоматическая запись в новый файл. Это облегчает нахождение, обработку и архивацию длинных записей, например, совещаний или лекций.
 Разделение файла	Yes No	Разделение большого файла на два отдельных файла для упрощения их архивации или передачи по электронной почте, а также для удаления части файла. Чтобы разделить файл воспроизводите его до места разделения, остановите воспроизведение и перейдите в пункт меню SPLIT .
 Линейный вход	On Off	Чтобы выполнить запись с внешнего источника аудиосигнала через разъем линейного входа выберите установку ON .
 Функция приближения звука	On Off	Активация функции приближения звука позволяет качественно записывать звук, источник которого находится на значительном расстоянии, устраняя фоновые шумы.
 Подсветка	On Off	При нажатии этой кнопки на несколько секунд включиться подсветка дисплея.

Меню	Установки	Описание
	5	Диктофон Voice Tracer выключится автоматически через 5 или 15 минут отсутствия активности.
	15	
Автоматическое выключение		
	On	При нажатии кнопок или возникновении ошибок диктофон Voice Tracer издает тональный сигнал.
	Off	
Тональный сигнал		
	DD:MM:YY	Если установлены дата и время, вместе с каждым записанным файлом автоматически сохраняется информация о том, когда он был записан.
	12/24 Н	
Часы	НН:ММ	
	Off	Эта функция позволяет изменять амплитудно-частотные характеристики звука при прослушивании музыки. Выберите подходящую для прослушивания композиции настройку.
	Pop	
	Jazz	
	Classic	
Эквалайзер		
	Yes	Выполняется удаление всех файлов, включая запрограммированные радиостанции. Перед форматированием диктофона скопируйте все важные файлы на компьютер.
	No	
Форматирование		
		Отображение версии и даты выпуска встроенной программы.
Информация		

Меню	Установки	Описание
	APPEND	Вы можете редактировать записанный файл выполняя перезапись части этого файла или добавив запись в его конце. Перед началом редактирования установите желаемый режим редактирования (перезапись [=OVER] или добавление [=APPEND]). Подробную информацию см. в главе 4.3 <i>Редактирование записанного файла</i> . на стр 13.
	OVER	
	Режим редактирования	
	OFF	
		
Радио		
FM	On	Включение и выключение радио.
	Off	
Автоматическая настройка	Yes	Автоматическая настройка на радиостанцию и сохранение до 20 станций в качестве предварительных установок.
	No	
Выход	EP	Переключение между наушниками (EP) и динамиками (SP) в режиме радио.
	SP	

9 Обновление встроенной программы

Управление внутренними процессами диктофона осуществляется с помощью так называемой прошивки или встроенной программы. В рамках обслуживания изделия выполняется совершенствование встроенной программы и исправление ошибок.

Возможно, с момента покупки диктофона Voice Tracer появилась новая версия встроенной программы (обновление). В этом случае вы можете обновить встроенную программу устройства до последней версии.

- 1** С помощью входящего в комплект USB-кабеля соедините диктофон Voice Tracer с компьютером.
- 2** Загрузите обновление встроенной программы для вашего диктофона Voice Tracer с веб-сайта:
www.philips.com.
- 3** Скопируйте файл обновления в корневую директорию диктофона Voice Tracer.
- 4** После отсоединения диктофона Voice Tracer от компьютера автоматически выполнится обновление версии встроенной программы.

Примечание

- Для выполнения автоматического обновления необходимо, чтобы файл встроенной программы находился в корневой директории!
- После завершения обновления файл встроенной программы автоматически удаляется. После этого диктофон Voice Tracer выключится.

10 Устранение неполадок

Диктофон не включается.

- Батареи разряжены или установлены неправильно. Замените батареи на новые и убедитесь, что они установлены правильно.

Невозможно включить запись

- Установлен режим блокировки кнопок **HOLD**. Переместите переключатель **HOLD** в положение «Off».
- Достигнуто максимальное количество записей или исчерпан объем памяти. Удалите некоторые записи или перенесите их на внешнее устройство.

Динамик ничего не воспроизводит.

- Подсоединены наушники. Отсоедините наушники.
- Установлен минимальный уровень громкости. Увеличьте громкость.

Невозможно воспроизвести записи

- Установлен режим блокировки кнопок **HOLD**. Переместите переключатель **HOLD** в положение «Off».
- Батареи разряжены или установлены неправильно. Замените батареи на новые и убедитесь, что они установлены правильно.
- Ничего не записано. Проверьте количество записей.

Диктофон не воспроизводит, не записывает, не останавливает и не прерывает запись или воспроизведение

- Установлен режим блокировки кнопок **HOLD**. Переместите переключатель **HOLD** в положение «Off».

Отсутствует звук в наушниках

- Наушники подсоединены неправильно. Правильно подсоедините наушники.
- Установлен минимальный уровень громкости. Увеличьте громкость.

11 Технические характеристики

- **USB:** высокоскоростной интерфейс мини-USB 2.0
- **Микрофон:** 3,5 мм • сопротивление 2,2 кОм
- **Наушники:** 3,5 мм • сопротивление 16 Ом и выше
- **Дисплей:** ЖК/сегментный • диагональ экрана: 39 мм / 1,5 дюйма
- **Микрофон:** Встроенный: стерео • Внешний: стерео
- **Объем встроенной памяти:** 8 ГБ
- **Тип встроенной памяти:** NAND Flash
- **Форматы записи:** MPEG1 layer 3 (MP3), PCM (LFH0884/LFH0898)
- **Режимы записи:** PCM (WAV/стерео), SHQ (MP3/стерео), HQ (MP3/стерео), SP (MP3/моно), LP (MP3/моно), SLP (MP3/моно)
- **Степень сжатия потока:** 1411 кбит/с (режим PCM), 192 кбит/с (режим SHQ), 64 кбит/с (режим HQ), 48 кбит/с (режим SP), 32 кбит/с (режим LP), 8 кбит/с (режим SLP)
- **Продолжительность записи:** 2250 часов (режим SLP), 572 часа (режим LP), 381 час (режим SP), 286 часов (режим HQ), 95 часов (режим SHQ), 13 часов (режим PCM)
- **Частота дискретизации:** 44,1 кГц (режим PCM/SHQ), 22 кГц (режим HQ), 16 кГц (режим SP/LP/SLP)
- **Воспроизведение:** Форматы сжатия: .mp3, .wma • степень сжатия формата MP3: 8 – 320 кбит/с • степень сжатия формата WMA: 8 – 320 кбит/с • без поддержки DRM
- **Тюнер/радиоприемник (LFH0884/LFH0898):** Диапазон: FM-стерео • Частота: 87,5 – 108 МГц • Количество предварительно устанавливаемых каналов: 20 • Автоматическая цифровая настройка
- **Динамик:** встроенный 30-миллиметровый динамический динамик
 - Выходная мощность: 110 мВт
- **Условия эксплуатации:** Температура: 5° – 45° C / 41° – 113° F • Влажность: 10 % – 90 %
- **Тип батарей:** 2 алкалиновые батареи типа AAA производства Philips (LR03 или R03) или аккумуляторы LFH9154 производства Philips
- **Ресурс батареи (в режиме SLP):** 50 часов
- **Размеры (Д × Ш × В):** 40 × 18,4 × 108 мм / 1,6 × 0,7 × 4,3 дюйма
- **Вес:** 80 г / 2,8 унции вместе с батареями
- **Системные требования:** Windows 7/Vista/XP/2000, Mac OS X, Linux • Свободный USB-порт



Компания оставляет за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления.

Товарные знаки являются собственностью Royal Philips Electronics или соответствующих собственников.

© 2011 Royal Philips Electronics. Все права сохраняются.

Версия документа 1.0, 30.07.11.